

DECLARATION OF THE TRANSLATOR

I, the undersigned, Frédéric Élias, computer engineering graduate, employed by the patent and trademark agents firm **Lespérance & Martineau**, whose place of business is located at *1440 Saint-Catherine Street West, Office 700, Montreal, Quebec, Canada, H3G 1R8*, hereby declare that the following is true to the best of my knowledge:

That I claim to be fluent in both the English and French languages; and

That the annexed translation from French to English of the European patent application No. PCT/IB02/00652 as filed is a true and correct translation thereof.

Signed in Montreal, Canada, this 14th day of July 2003.



Frédéric Élias, B. Ing.

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION
DECLARATION ET POUVOIR POUR DEMANDE DE BREVET

FRENCH LANGUAGE DECLARATION

Form PTO-FB-235 (8-83)

En tant qu'inventeur nommé ci-après, je déclare par les présentes que mon nom, mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux qui figurent ci-après. Je déclare que je crois être l'inventeur original, premier et unique (si un seul nom figure sur le présent acte) ou un des co-inventeurs, originaux et premiers (si plusieurs noms figurent sur le présent acte) du sujet revendiqué et pour lequel un brevet est demandé sur la base de l'invention intitulée:

dont la description:

_____ est annexée aux présentes
_____ a été déposée: No de série de
la demande et date de dépôt:

Je déclare par les présentes avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, revendications y compris, et le cas échéant telle que modifiée par un amendement. Je reconnais le devoir de divulguer toute information qui soit en rapport avec l'examen de cette demande selon le titre 37 de la Codification des Réglements Fédéraux § 1.56(a). Je revendique par les présentes le bénéfice de priorité étrangère selon le titre 35 de la codification des Etats-Unis, § 119, de toute demande de brevet ou tout certificat d'auteur énuméré ci-après, et j'ai identifié également ci-après toute demande étrangère de brevet ou de certificat d'auteur ayant une date de dépôt antérieure à celle de la demande pour laquelle la priorité est revendiquée :

demande(s) antérieure(s)
pays/ dem. no. /date de dépôt

As a below-named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

SYSTEM AND METHOD FOR REPLACING
IDENTIFICATION DATA ON A PORTABLE
IDENTIFICATION DEVICE

the specification of which

XX is attached hereto;
_____ was filed : serial no and
filing date of application:

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a). I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed :

prior domestic application(s):
country/serial no./filing date

United States provisional
application No. 60/276,119 filed on
March 16, 2001

United States provisional
application No. 60/294,448 filed on
May 30 2001

demande(s) antérieure(s) dans un autre pays :

Je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon le titre 37 de la codification des règlements fédéraux, § 1.56(a), sur toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de cette demande, soit nationale, soit internationale PCT. Je déclare par les présentes que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions, sont tenues pour être vraies; de plus, toutes ces déclarations ont été faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnés par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon l'article 1001, du titre 18 de la Codification des Etats-Unis, et que des déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des États-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux États-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365 (c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les États-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des États-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande :

PCT/IB02/00652
(Application No.)
(No. de demande)

March 5, 2002
(Filing Date)
(Date de dépôt)

prior foreign application (s) :

International application No.
PCT/IB01/00940 filed on May 28, 2 001

I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States code, § 120 of any United States application(s), or § 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application :

pending

(Status) (patented, pending, abandoned)
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

POUVOIR

En tant qu'inventeur, je désigne les agents de brevets suivants pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant par devant le bureau des brevets et marques:

Adresse postale:

Téléphone: (514) 861-4831
Télifax: (514) 392-9112

Je nomme également comme représentant pour signification aux fins de recevoir tout avis affectant le brevet ou les droits en découlant:

Nom complet du seul ou premier inventeur:

signature de l'inventeur:

date: _____ 20____

POWER OF ATTORNEY

As a named inventor, I hereby appoint the following patent agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

Richard MacMillan
Reg. No. 30,085

Mark Sobanski
Reg. No. 29,700

Oliver Todd
Reg. No. 24,746

Donald Fraser
Reg. No. 17,919

Send correspondence to:

Donald Fraser
MACMILLAN, SOBANSKI & TODD
132C West Second Street
Perrysburg, Ohio 43551-1401
USA
Phone: (419) 874-1100
FAX: (419) 874-1130

I further appoint as domestic representative to whom may be served process or notice of proceedings affecting the patent or rights thereunder:

Richard MacMillan, Mark Sobanski, Oliver Todd and Donald Fraser, of the firm
MACMILLAN, SOBANSKI & TODD
132C West Second Street
Perrysburg, Ohio 43551-1401
USA

Full name of sole or first inventor:

Joël GAILLARD
inventor's signature:


date: 26 fevr 2003

domicile _____
nationalité _____

adresse postale

Nom complet du **second** co-inventeur, le cas échéant:

signature du second inventeur:

date: _____ 20 _____

domicile _____
nationalité _____

adresse postale

Nom complet du **troisième** co-inventeur, le cas échéant:

signature du troisième inventeur

date: _____ 20 _____

domicile _____
nationalité _____

adresse postale

residence Nassau NP. BAHAMAS
citizenship french

post office address
1A, Star Plaza, Mackey St.
Nassau NP Bahamas PO Box SS 19013

Full name of **second** joint inventor, if any

second inventor's signature:

date: _____ 20 _____

residence _____
citizenship _____

post office address

Full name of **third** joint inventor, if any

third inventor's signature:

date: _____ 20 _____

residence _____
citizenship _____

post office address

